

**Polgármesteri Hivatal**  
**Titkárság**  
**Szarvas, Szabadság u. 25-27.**

## **JEGYZŐKÖNYV**

**Készült:** Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2009. március 26-i rendkívüli ülésén.

**Jelen vannak:** Babák Mihály polgármester  
Dr. Bagi László képviselő  
Besenczy Zoltán alpolgármester  
Dankó Pál képviselő  
Galambos Imre képviselő  
Giricz Katalin képviselő  
Gombár Györgyné képviselő  
Hetényi István képviselő  
Kiszely Mihály alpolgármester  
Lohr Gyula képviselő  
Rejtő József képviselő  
Dr. Melis János jegyző  
Paluskáné Udvarhelyi Judit aljegyző  
Petényiné Bencsik Anita beruházási ügyintéző  
Csasztvan András igazgató

**Kiszely Mihály alpolgármester:** Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a képviselő-testület határozatképes, 9 képviselő van jelen.

Jegyzőkönyv hitelesítőnek javasolja Hetényi István és Giricz Katalin képviselőket.

A jegyzőkönyv hitelesítők személyére tett javaslatot szavazásra bocsátja.

**Megállapítja, hogy a képviselő-testület tagjai a jegyzőkönyv hitelesítők személyére tett javaslatot 9 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadják.**

**Kiszely Mihály alpolgármester:** Az írásban kiadott napirendi pontok további bejelentésekkel egészülnek ki.

Felkéri Dr. Melis János jegyzőt a napirendi pont kiegészítésének ismertetésére.

**Dr. Melis János jegyző:** Az írásban kiadott napirendi pont az alábbi bejelentésekkel egészül ki:

- 1.) sz. bejelentés: Pályázat benyújtása NKA Közművelődési Szakmai Kollégiumához nyári táborok altémában
- 2.) sz. bejelentés: Rózsa Ferenc utca útalap építés

**Kiszely Mihály alpolgármester:** A kiegészített napirendi pontokat szavazásra bocsátja.

**Megállapítja, hogy a képviselő-testület tagjai a kiegészített napirendi pontot 9 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadják.**

**Napirendi pontok:**

1.) DAOP-2.1.1./C-2008-004 sz. pályázat „A Körös-szögi kistérség kulturális és szellemi értékeire épülő rendezvényeihez, turisztikai cél infrastrukturális háttér fejlesztés „C” komponens tárgyú pályázat aláírásának jóváhagyása

**Előadó:** Dr. Melis János jegyző

2.) Bejelentések:

- Pályázat enyújtása NKA Közművelődési Szakmai Kollégiumához nyári táborok altémában
- Rózsa Ferenc utca útalap építés

**Babák Mihály polgármester megérkezik az ülésterembe, 10 képviselő van jelen.**

**Kiszely Mihály alpolgármester:** Javasolja az 1.) napirendi pont megtárgyalását.

**1.) napirendi pont:** DAOP-2.1.1./C-2008-004 sz. pályázat „A Körös-szögi kistérség kulturális és szellemi értékeire épülő rendezvényeihez, turisztikai cél infrastrukturális háttér fejlesztés „C” komponens tárgyú pályázat aláírásának jóváhagyása

**Előadó:** Dr. Melis János jegyző

**Babák Mihály polgármester:** Felkéri Csasztvan András igazgatót az előterjesztés szóbeli kiegészítőjének ismertetésére.

**Csasztvan András igazgató:** A víziszínpad beruházása abba a szakaszba ért amikor minden melléklet becsatolásra került és a pályázatkezelő cég elkészítette a beruházási szerződést. Két napon belül aláírt formában vissza kell juttatni a szerződést.

**Babák Mihály polgármester:** Az a furcsa helyzet állt elő, hogy van egy Színház Kht. ami 100%-ban a város tulajdona. Fontos, hogy a képviselő-testület megismerje a szerződést, mert egy intézmény/cég köti a szerződést. A szerződés végrehajtása kapcsán rendezni kell a jogviszonyokat. Mi a feladata a Színház Kht-nak és mi a feladata a hivatalnak. Nem szeretne később mutogatást, jogi problémát. Nem a hivatal felel érte hanem a Színház Kht. A beruházási jog átadásra került. A pénz a miénk, a vagyon ide származik, a felelősség a miénk, de papírforma szerint a Kht. írta alá a szerződést. A fő felelősség a képviselő-testületé. A legnagyobb gond az, hogy a szerződéshez nincs jóváhagyott kiviteli terv. Munkamegosztást

javasol melyben egymás mellett dolgozik a Kht. és a hivatal. 135 mFt-os beruházásról van szó. A beruházás bonyolításánál jelentkeznek menedzsment költségek. Fel kell állítani azt a szervezeti egységet aki mindenért felel.

**Csasztvan András igazgató:** A menedzsment szerződéseit eddig nem kötötte meg. Felállt a 4 fős menedzsment. Az eddigi munkában jelentős része van pl. Petényiné Bencsik Anitának is. Felelősséggel kijelenti, hogy az általa aláírt szerződés mellékleti pontjai tarthatók. A tervdokumentáció hiányának pótlására ígérvény van. A homlokzati rajzban vannak módosításra váró dolgok. A Tessedik Sámuel Főiskola jogutóddal szűnt meg. Gödöllőre került az az ügyintézés ami érintheti a két szomszédos telket. Érvényben lévő 7 éves bérleti szerződés van.

**Babák Mihály polgármester:** A két telek megvásárlásával kapcsolatban a város már megkereste Gödöllőt. A főiskolák vagyonát zárolta a kormány. Különböző kautélák alapján adnak engedélyt a vagyon értékesítésére. A Gödöllői Egyetem rektora hallgat. A tervező levelezésbe kezdett a főiskolával, holott neki nem ez a dolga, hanem az, hogy tervezzen. A területre szerződés van, a tulajdonjogot meg kívánja szerezni a város. A rektort személyesen kívánja megkeresni. Továbbra is fennáll a főiskola megszűnésének veszélye. Nem normális dolog, hogy pancsolták a pénzt, másfél milliós fizetések voltak.

**Csasztvan András igazgató:** A szerződéskötés felgyorsítása azért szükséges, mert a DARFŰ-nek hatályba kell léptetni a szerződést. Az eredeti határidő 2010. nyara lett volna. Ha a közbeszerzési eljárás vita nélkül zajlik akkor teljesíthető az időpont. A gyakorlatban ez nem így működik, ezért a befejezési határidő 2010. december 15. Így elvesz a 2010. nyári évad. Szabadtéri színpadról van szó és nem színházról. Számtalan más szakmai program is felkerül majd erre a színpadra.

**Babák Mihály polgármester:** A köznapi kifejezése színház lesz. Javasolja, hogy a Turisztikai Bizottság valamint a Művelődési és Oktatási Bizottság felügyelje a beruházást.

**Petényiné Bencsik Anita beruházási ügyintéző:** A közbeszerzések miatt a Gazdasági és Közbeszerzési Bizottság is.

**Babák Mihály polgármester:** Legnagyobb baj, hogy nincs a képviselő-testület által elfogadott terv.

**Csasztvan András igazgató:** Az első tervdokumentáció annyira nagyméretű és monumentális volt, hogy az utólagos beruházási számítások nem tették volna lehetővé a megvalósítást. 170 millió a felépítményre költhető pénz. Vannak kötelezően megépítendő dolgok mint pl. parkoló, színpadi fény és hangtechnika.

**Babák Mihály polgármester:** Aggálya, hogy a kivitelezők befolyásolják a tervezést. Próbálják minél kisebb műszaki tartalomra csökkenteni.

**Csasztvan András igazgató:**A két bástya területe 2/3-ára szűkült az eredetihez képest. Az egyik bástyában öltözők helyezkednek el, a földszinten egy raktár, egy öltöző, az emeleten

pedig két öltöző. A mosdók úgy kerülnek kialakításra, hogy szezonon kívül vendégszobaként használható.

**Babák Mihály polgármester:** Nem akarunk szállodát építeni.

**Csasztván András igazgató:** Gondolni kell az objektum működtetésére is.

**Babák Mihály polgármester:** Van a KISZ vízitelep és a tanácsüdülő. Az apró szállodák fenntartásának semmi értelme.

**Csasztván András igazgató:** Azt a legszűkebb vendéglátóipari egységet célozták meg ahol még a melegkonyhás rész a legminimálisabban működtethető.

**Babák Mihály polgármester:** Nincs szükség szállodára, arra nincs pénz.

A képviselő-testületnek az alábbiakról kell dönteni:

- előterjesztésben szereplő szerződés elfogadása,
- meg kell bízni a Művelődési és Oktatási Bizottságot, a Gazdasági és Közbeszerzési Bizottságot valamint a Turisztikai Bizottságot a beruházás felügyeletével,
- utasítani kell a jegyzőt arra, hogy a Színház Kht. és a Pénzügyi Osztály közti bonyolítói feladatokat tételesen ossza meg és erről konkrét, írásos anyagot készítsen.

**Dr. Melis János jegyző:** Dönteni kell továbbá a beruházási jog átadásáról.

**Babák Mihály polgármester:** Az előterjesztésben szereplő 1.) sz. határozati javaslatot szavazásra bocsátja.

**Megállapítja, hogy a képviselő-testület – 10 képviselő van jelen – 10 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:**

**154/2009.(III.26.) sz. képviselő-testületi határozat:**

Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megismerte, megtárgyalta és elfogadja a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (Budapest) mint támogató – képviselője eljár: a DARFÜ Kht. Szeged mint közreműködő szervezet – és a Regionális Színház Kht. Szarvas mint kedvezményezett között a DAOP-2008-2.1.1/C-2008-0004 sz. pályázat megvalósítása érdekében kötendő támogatási szerződés tervezetét és felhatalmazza a polgármestert, jegyzőt, valamint a kedvezményezett kht. ügyvezetőjét a támogatási szerződés aláírására.

**Határidő:** 2009. március 26.

**Felelős:** Babák Mihály polgármester  
Dr. Melis János jegyző  
Csasztván András ügyvezető

**Babák Mihály polgármester:** A bizottságok megbízását szavazásra bocsátja.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület – 10 képviselő van jelen – 10 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

**155/2009.(III.26.) sz. képviselő-testületi határozat:**

Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Víziszínpad kialakítására vonatkozó pályázat megvalósításának felügyeletével megbízza a Művelődési és Oktatási Bizottságot, valamint a Turisztikai Bizottságot.

**Határidő:** Értelem szerint

**Felelős:** Babák Mihály polgármester

Dr. Melis János jegyző

Földesi Zoltán a Művelődési és Oktatási Bizottság elnöke

Hetényi István a Turisztikai Bizottság elnöke

**Babák Mihály polgármester:** A Színház Kht. és a Pénzügyi Osztály közti bonyolítói feladatok tételes megosztására vonatkozó javaslatot szavazásra bocsátja.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület – 10 képviselő van jelen – 10 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

**156/2009.(III.26.) sz. képviselő-testületi határozat:**

Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a jegyzőt, hogy a Víziszínpad kialakítására vonatkozó pályázat megvalósítása során jelentkező bonyolítói feladatokkal a Polgármesteri Hivatal részéről a projektben résztvevő személyeket bízta meg.

**Határidő:** Azonnal

**Felelős:** Babák Mihály polgármester

Dr. Melis János jegyző

**Babák Mihály polgármester:** A beruházási jog átadására vonatkozó határozati javaslatot szavazásra bocsátja.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület – 10 képviselő van jelen – 10 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

**157/2009.(III.26.) sz. képviselő-testületi határozat:**

Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Szarvasi Regionális Színház Kht. nyertes DAOP-2.1.1/C-2008-0004 pályázatának megvalósításához a beruházási jogot átadja a Kht-nak.

Felhatalmazza a polgármestert és a jegyzőt a szükséges intézkedések megtételére.

**Határidő:** 2009. március 26.  
**Felelős:** Babák Mihály alpolgármester  
Dr. Melis János jegyző  
Csasztvan András ügyvezető

**Babák Mihály polgármester:** Megkérdezi Janurik György tervezőt, mikor lesz készen a terv?

**Janurik György tervező:** Egy hét múlva készen lesz.

**Babák Mihály polgármester:** Mikor lesz tervbírálatra alkalmas? A képviselő-testületnek a végleges, kiforrott tervről kell dönten.

**Janurik György tervező:** Félkész az a terv ami igazodna az elvárásokhoz. Ez egy romantikus terv ami illik a Körös-part hangulatához. Az alaprajzi méretek csökkentésre kerültek annak érdekében, hogy beleférjen a 170 millió forintba. Egy szint 118 m<sup>2</sup>, fölötte ugyanennyi, az összes 460 m<sup>2</sup>. Ez 200 eFt-al szorozva 100 mFt. A fennmaradó pénzből a móló és a lelátó megvalósítható. A híd terve teljesen készen van.

**Babák Mihály polgármester:** A közbeszerzési eljárás folyamatban van, a felhíváshoz tervdokumentáció szükséges. Ez mikorra lesz kész?

**Janurik György tervező:** A kiviteli tervdokumentáció három hét, az engedélyezési dokumentáció 2 hét.

**Babák Mihály polgármester:** A képviselő-testület szeretné látni azt a rajzot ami már teljesen kész. Mikor lehet munkaközi tervet bírálni?

**Janurik György tervező:** Jelöljön ki a testület egy időpontot.

**Csasztvan András igazgató:** Legalább 7-8 homlokzati rajz fázis van az asztalán. Akár a jövő héten rendelkezésre tudja bocsátani az alternatívákat.

**Babák Mihály polgármester:** Egy kiforrott rajz kell, nem fecni. Végleges alaprajzot és homlokzati rajzot vár a testület amiről dönten. Mikor dönthet erről a képviselő-testület?

**Csasztvan András igazgató:** Március 31-én kedden 8.00 órakor.

**Babák Mihály polgármester:** Ez a város beruházása, ahol 17 ember képviseli a város izlését. A képviselők vállalták a kötvény kibocsátás, a beruházás felelősségét így véleményüket el kell fogadni. Javasolja az 1.) sz. bejelentés megtárgyalását.

**1.) sz. bejelentés:** Pályázat benyújtása NKA Közművelődési Szakmai Kollégiumhoz nyári táborok altémában  
**Előterjesztő:** Dr. Melis János jegyző

**Babák Mihály polgármester:** Felkéri Csasztvan András igazgatót az előterjesztés szóbeli kiegészítőjének ismertetésére.

**Csasztvan András igazgató:** A Nemzeti Kulturális Alap Közművelődési Szakmai Kollégiuma nyári táborokra írt ki pályázatot. Az intézmény három nyári táborra kíván pályázatot benyújtani mely 30%-os önerőt kíván. Az önerő az intézmény költségvetésében jelen van. Tájékoztató jelleggel került a képviselő-testület elé a pályázat benyújtása. A pályázat benyújtási határideje március 27. A pályázaton 277.650 Ft támogatást igényel az intézmény. Az önerőben elszámolható a részvételi költség, mely a gyermekek étkezési hozzájárulása.

**Babák Mihály polgármester:** Nem tudni, hogy mi lesz az Áfa emelés, az infláció, adóemelés sorsa. Ezért minden összegről, dologról a képviselő-testületnek tudnia kell. Egyre több a bizonytalansági pont. Mindent a képviselő-testület elé kell hozni, mert tudni kell róla. A költségvetésben biztosított pénzt nem lehet a képviselő-testület nélkül elkölteni. Az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot szavazásra bocsátja.

**Megállapítja, hogy a képviselő-testület – 10 képviselő van jelen – 10 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:**

**158/2009.(III.26.) sz. képviselő-testületi határozat:**

**Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a Szarvasi ÁMK pályázatot nyújtson be az NKA Közművelődési Szakmai Kollégiumához három nyári tábor részletes szakmai programjával és költségvetésével. A pályázat önerője az intézmény 2009. költségvetésében rendelkezésre áll.**

**A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert és a jegyzőt a szükséges intézkedések megtételére.**

**Határidő: 2009. március 26.**

**Felelős: Babák Mihály polgármester  
Dr. Melis János jegyző**

**Babák Mihály polgármester:** Javasolja a 2.) sz. bejelentés megtárgyalását.

**2.) sz. bejelentés:** Rózsa Ferenc utca útalap építés  
**Előterjesztő:** Dr. Melis János jegyző

**Babák Mihály polgármester:** Az előterjesztésben most negyed millió forint szerepel. A tegnapi nap folyamán még nem erről volt szó. A gréderezést, hengerezést meg tudja csinálni a KOMÉP Kft. Erre negyed millió forintot nem tud kiadni a város. Ha most ezt jóváhagyja a képviselő-testület akkor minden utca jelentkezni fog. Van információ arról, hogy mennyibe kerül a gréderezés a KOMÉP Kft-nél?

**Paluskáné Udvarhelyi Judit aljegyző:** Pákozdi János ügyvezető igazgató tájékoztatása szerint minimum 1000,-Ft/m<sup>2</sup>.

**Babák Mihály polgármester:** Ez nagyon magas összeg.

**Balczó Sándor projekt felelős:** 200 méter hosszú az útszakasz amiből 120 méter járhatatlan. Cseréptörmeléket tudnak szerezni. Az útfelület kemény, hullámos amit profilba kell hozni. A cserepet le kell szórni és nagyteljesítményű vashengerrel össze kell törni.

**Babák Mihály polgármester:** Ezen kívül legalább 50 utca van a városban ami nem járható. Arról volt szó, hogy a KOMÉP Kft. meg tudja simítani vagy sem. A terítést és összetörést oldják meg a lakók. A rendelet szerint az utat karbantartani a lakosoknak kell.

**Hetényi István képviselő:** Az a lényeg, hogy engedélyt kapjanak a szétterítésre.

**Babák Mihály polgármester:** Nincs erre most negyed millió forintja a városnak.

**Galambos Imre képviselő:** Példamutató összefogásról van szó. A lakosok megpróbálnak erejükhöz képest tenni valamit az út járhatóságáért. Előkészítő és befejező munkáról lenne szó, a többit a lakosság megoldaná.

**Dankó Pál képviselő:** A Semmelweis utcában is megcsinálták minden támogatás nélkül.

**Babák Mihály polgármester:** A Kórház dűlőben, a Bocskai, az Arany János utcában sem lehet járni. Azt kell vállalni amit az út, járda karbantartás terhére meg lehet csinálni. A Kormány úgy gondoskodik az önkormányzat működéséről, hogy jó esetben a bevételek finanszírozzák a kiadásokat. Ez Szarvas város esetében működik, de az egész ország esetében nem. Nem marad csak évi 120 mFt hiteltörlesztésre az adóbevételből. Amikor a hitelek kifutnak akkor jelentkezik a kötvénytörlesztés. Lehet azt mondani, hogy köszönjék meg a Kormánynak. A város költségvetésében egy fillér sem akkumulálódik. Sikerült úgy beosztani, hogy mindenre jusson, ne kelljen sehol visszalépni. A víziszínpad beruházás is működési költséget fog generálni. Nincs egy fillér sem arra, hogy a költségvetésből működtesse a város. A mostaninál rosszabb körülmények várhatók. Útépitésre és sok egyéb másra nem akkumulálódik forrás a város költségvetésében. Arra ruház be a város amit uniós pályázatként meghirdet a kormány. Nem arra ruház be a város amire szeretne. Kivétel ez alól a két óvoda és az iskola. Erre is csak a kötvényből tudja a város az önerőt biztosítani. Ha nem jön létre a kistérség, ha nem kerül átadásra a szlovák iskola, a Benka Gyula iskola, ha nem kerülnek átszervezésre az intézmények akkor évente fél milliárd forint működési hiánya lenne a városnak. A városnak szerencséje volt mert az egyházi kárpótlás során a gyerekek egy részét át tudta adni a Benka Gyula Általános Iskolának. A Szlovák Általános Iskolát az Országos Szlovák Önkormányzatnak sikerült átadni. Ha ez a két iskola a városnál lenne akkor nagy



gond lenne. Ha nem sikerült volna a TISZK létrehozása akkor a szakképzés is az önkormányzat gondja lenne. Mindent sikerült úgy szervezni, hogy a körülményekhez alkalmazkodva pénzt lehessen szerezni. Minden intézmény többbe kerül mint amennyi az állami normatíva. Ezt nem minden település tudja így csinálni. Gyomaendrőd a szolgáltatásokat faragta le. A bölcsőde és az óvoda is vállalkozásba van adva.

A város tisztességes összeggel támogatja a Kajak-kenu szakosztályt. Egy civil is szervez kajak-kenu versenyt és megpróbálnak dupla pénzt szerezni. Dr. Pecsénye Erzsébet nehezményezi a nevezési díjat és azt, hogy a Baptista kórustalálkozót támogatta a képviselő-testület

Javasolja az előterjesztés napirendről való levételét. A KOMÉP Kft-n keresztül kell gondoskodni a munkák elvégzéséről. Nincs rá pénz. Készülni kell arra, hogy ha fokozódik a baj az országban, akkor mit lehet csinálni. Van némi tartalék. Egyszerre van jelen az, hogy a működésben hiány van, ugyanakkor a vagyongazdálkodásnak és pénzgazdálkodásnak eredménye van. Ez nem téveszthető össze. Működtetni kell a várost de a jövőre is gondolni kell.

Nem lenne olyan polgármester helyében ahol a testület nem érti a dolgát nem tudja, hogy mikor és hogyan kell dönteni. A SZARVASGÉP Kft. ügyével kapcsolatban: ahol 200 munkahelyről van szó, meg kell venni az áramot. Ez nem demagógia, mert ezek közül az emberek közül 10-20 segélyezett jelentkezik.

**Rejtő József képviselő:** Tudni kell, hogy nehéz idöket élnek a vállalkozók.

**Babák Mihály polgármester:** Ha nem lenne fél milliárd forint helyi adóbevétel akkor komoly gondban lenne a város.

Megköszöni a részvételt, az ülést bezárja.

Kmf.

Babák Mihály sk.  
polgármester

Dr. Melis János sk.  
jegyző

Hitelesítők:

Hetényi István sk.  
képviselő

Giricz Katalin sk.  
képviselő

Írásba foglalva: 2009. március 26.